

# Prüfbericht über die Dekontaminierbarkeit von Oberflächen nach DIN 25415 sachlich identisch mit ISO 8690

## Test report on the ease of decontamination of surfaces according to DIN 25415 which in its contents is equivalent to ISO 8690

### Zusammenfassung Summary

geprüftes Material: Material tested:	Sphera
Bewertung der Dekontaminierbarkeit: Assessment of ease of decontamination:	Sehr gut excellent
Auftraggeber: Client:	Förbo Flooring GmbH
Anschrift: Adress:	Steubenstr. 27 33100 Paderborn BRD

Der Prüfbericht darf nur ungekürzt vervielfältigt werden. Jede auszugsweise Wiedergabe bedarf unserer Genehmigung. Dieser Prüfbericht besteht aus drei Seiten Text.  
This test report may be reproduced only unabridged. Extracts may not be quoted without our prior permission. This test report contains three pages.

- 1 Angaben des Einsenders der Prüfkörper  
Data provided by submitter of the specimens**
- 1.1 Materialkurzbezeichnung und Anwendungszweck:  
Material designation and intended use: **Homogener Vinylbelag  
gemäß EN-ISO 10581**
- 1.2 Name des Materialherstellers:  
Name of manufacturer of material: **Forbo Flooring Systems**
- 1.3 Beschreibung des zu prüfenden Materials:  
Description of material to be tested: **Sphera**
- Fabrikatbezeichnung:  
Name of product: **Sphera**
- Farbe, Glanz, Rauigkeit:  
Color, lustre, surface roughness: **50004 mid neutral grey  
Matt glänzend**
- Weitere Angaben (z.B. Schichtdicke):  
Further data (e.g. layer thickness): **Gesamtstärke : 2,0mm**
- 1.4 Wesentliche Bestandteile des zu prüfenden Materials:  
Major constituents of material to be tested: **PVC**
- 1.5 Angaben zur Herstellung bzw. Applikation:  
Data on manufacture and application: **Gewerbliche Einsatzbereiche**
- 1.6 Trägermaterial und Abmessungen der Prüfkörper:  
Carrier material and specimen dimensions: **50 \* 50 mm**
- 1.7 Vorbeanspruchung der Prüfkörper:  
Pretreatment of test specimens if any: **Neue Ware ; unverlegt**
- 1.8 Fertigstellungsdatum der Prüfkörper:  
Date of preparation of specimens to be tested: **15.05.2016**

**2 Angaben des Prüfers**  
**Data provided by person performing the test**  
**Données fournies par le responsable de l'essai**

- 2.1 Aussehen der Prüfkörper vor der Prüfung: Grau, eben, glänzend  
(Farbe, Oberflächenbeschaffenheit, Glanz, Rauheit)  
Appearance of specimens prior to testing: Grey, smooth, shining  
(colour, surface condition, lustre, surface roughness)
- 2.2 Angaben zur Dekontaminierbarkeitsprüfung  
Data on testing ease of decontamination
- 2.2.1 Prüfdatum: 29.09.2016  
Date of test:
- 2.2.2 Messgerät: Berthold LB770  
Measuring instrument:
- 2.2.3 Detektor: Proportionalzähler  
Detector:
- 2.2.4 Kontaminationsmittel (Radionuklide): Cs-137 ; Co-60  
Contamination agent (radionuclide):
- 2.3 Messergebnisse:  
Measurements results:
- 2.3.1 Normierte mittlere Restimpulsraten für die verwendeten Radionuklide:  
Standardized mean residual pulse rates for each radionuclide used:

137-Cs	745
60-Co	404

- 2.3.2 Co/Cs-Restimpulsrate: 574  
Final residual pulse rate:
- 2.4 **Bewertung der Dekontaminierbarkeit:** **Sehr gut**  
**Assessment of ease of decontamination:** **excellent**
- 3 **Sonstige Bemerkungen** keine  
**Other remarks**

Jülich, 30.09.2016

FH Aachen  
Labor für Nuklearchemie



Prüfer Signature of testing person